

INSPIRATION

À TABLE PAR CANADEL

06 ÉDITION
2020

LES TEMPS
MODERNES

UN AIR D'ÉTÉ

UN MENU
SIGNÉ RICARDO

Des salles
à manger
uniques



Pour le *plaisir*
de recevoir

Champlain

*Une salle
à manger
au charme
classique*

canadel
COLLECTION



LOFT
LE LOOK RUSTIQUE,
RAFFINÉ

INSPIRATION

À TABLE PAR CANADEL



06 ÉDITION 2020

12
c'est de famille

Comment la famille Deveault a créé une entreprise florissante

14
une tradition de qualité

L'attention portée au détail et à la personnalisation distingue Canadel de ses concurrents

16
nouveau chez Canadel

Découvrez les nouveautés et inspirations de Canadel

18
touche de velours

Un tissu qui apporte luxe et glamour

20
design intemporel

Un article indémodable et polyvalent pour votre ensemble de salle à manger

24
les temps modernes

Un style sophistiqué et classique pour tous

34
ambiance organique

Des matériaux bruts pour un look naturel

41
un menu signé Ricardo

Le chef favori des Québécois

50
globe-trotter

Une journée à la cabane

56
trouver le calme

Les combinaisons parfaites pour une pièce zen

60
un air d'été

Quand la romance rencontre le design

74
bain de soleil

La couleur éclatante dont nous ne pouvons nous passer

82
simple renouveau

Cure de jeunesse

92
votre projet, notre inspiration!

Conversation avec Michael Raines, consultant en design



DIRECTRICE DE LA CRÉATION
Marie-Christine Deveault

DIRECTRICE MARKETING
Lyne Dutil

COORDONNATRICE MARKETING
Alexandra Raymond

DESIGNERS
Denis Charest, Richard Gingras

ARTISTE 3D
Jean-François Giroux

ÉDITEUR
maison1608.com

VICE-PRÉSIDENTE, VENTES
ET MARKETING, SOLISCO
FONDATRICE/FOUNDER,
MAISON 1608 PAR SOLISCO
Anne-Marie Boissonnault

RÉDACTION

GESTIONNAIRE DE CONTENU
Anne-Laurence Jean

RÉDACTEURS

Tomas Deveault, Lisa van de Geyn

TRADUCTION

Émilie Choquet, Annie Rousseau

RÉVISION LINGUISTIQUE

Amélie Lapierre

COLLABORATEURS

Karine-Ève Crochetière, Ricardo,
Karyne Duplessis Piché

ART

DIRECTRICE ARTISTIQUE
Julie Boulanger

DESIGNERS GRAPHIQUES
Laura Doherty,
Audrey Geoffroy-Plante,
Gabrielle Gagnon, Nathalie Dion

PHOTOGRAPHES

Stéphane Audet, Valérie Busque,
David De Stefano, Dana Dorobantu,
André-Olivier Lyra,
Karine Plamondon, André Rider

STYLISME

Anne Côté, Stéphanie Renière,
nos remerciements à Luminaire
Galarneau (Trois-Rivières) et
Librairie Monet

PRODUCTION

DIRECTRICE DU SERVICE CLIENT
Jennifer Campbell

DIRECTRICE DE PRODUCTION
Kathleen Forcier

DIRECTRICE DU DÉVELOPPEMENT
DES AFFAIRES

Marie-Andrée Parent

IMPRIMÉ AU CANADA PAR SOLISCO
Maison 1608 par Solisco a pris toutes les précautions nécessaires pour s'assurer de l'exactitude des renseignements mentionnés dans ces pages. Il ne peut être tenu responsable des erreurs ou des négligences commises dans l'emploi de ces renseignements. Toute reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite au préalable de Maison 1608 par Solisco. Les opinions exprimées dans ce magazine représentent le point de vue des auteurs et ne représentent pas forcément les opinions de l'éditeur ni de Canadel.

Tous droits réservés © Maison 1608, 2020.

MAISON 1608
PAR SOLISCO



EAST SIDE



PHOTOS: ANDRÉ RIDER (GAUCHE), KARINE PLAMONDON (DROITE)



Oser le bonheur

Et si l'audace était une source de bonheur ? La vie est trop courte pour hésiter.

Qui ne risque rien n'a rien ! C'est dans cet état d'esprit que je me suis engagée cette année à essayer de nouvelles choses. Finies les tergiversations, je passe à l'action. Une de mes dernières ambitions ? Concocter le plus fabuleux des gâteaux licorne pour les cinq ans de mon trésor. Me voici donc *en mode* Martha Stewart 2.0 (les super-pouvoirs de Martha en moins), à essayer de confectionner l'ultime gâteau arc-en-ciel à six étages. En moins de deux, ma cuisine au complet prend des airs de licorne et mes comptoirs font office d'arcs-en-ciel. Après avoir passé la

majeure partie de ma journée à incanter les dieux de la pâtisserie, je m'avoue vaincue : malgré toutes mes bonnes intentions, le résultat est tout sauf magique.

Bien que ce gâteau fera rire la famille pour plusieurs années, ce fiasco culinaire s'est avéré une expérience amusante. J'ai (littéralement) mis la main à la pâte pour réaliser que ce n'est pas tant le résultat qui compte, mais la démarche.

Maintenant, à vous de jouer. Essayez cette nouvelle recette que vous remettez toujours à plus tard. Ayez enfin l'audace de peindre ce mur en jaune ! Lancez une invitation de dernière minute à ces amis que

vous ne voyez pas assez souvent. Osez sortir de votre zone de confort.

Je crois que notre façon de repenser notre espace de salle à manger reflète la façon dont nous choisissons de vivre notre quotidien. Alors, osez créer la plus belle salle à manger que vous puissiez imaginer ! Prenez votre temps, savourez le processus, et je parie que vous apprécierez encore plus ces moments magiques que vous y partagerez avec ceux que vous aimez... avec ou sans licorne !

Marie-Christine

Marie-Christine Deveault
Directrice de la création

C'est de famille



Avec l'arrivée de la 3^e génération dans l'équipe, le succès de Canadel ne cesse de grandir. À partir de la gauche, Marie-Christine, Guy, Jean-Philippe et Michel Deveault travaillent sans relâche pour vous.

Alors que Canadel s'apprête à amorcer une étape charnière de son histoire, les Deveault sont fin prêts à écrire le prochain chapitre.

PAR LISA VAN DE GEYN PHOTO ANDRÉ-OLIVIER LYRA

Près de 40 ans après ses débuts, l'entreprise familiale a toujours le vent dans les voiles. Si Canadel a connu une croissance aussi impressionnante au cours des quatre dernières décennies, c'est grâce à l'amour et à la passion des frères qui l'ont fondée et qui ont donné envie à la génération qui allait suivre de prendre la relève.

On peut dire que Guy Deveault (chef de la direction) et Michel Deveault (président) ont eux-mêmes hérité de la vocation. Quand ils étaient petits, leur père dirigeait une usine de meubles. Guy passait ses étés à travailler à ses côtés, observant et apprenant tout ce qu'il y avait à savoir sur l'industrie du meuble et la gestion d'une entreprise prospère. De fil en aiguille, Guy a gravi les échelons pour devenir contremaître. Son parcours lui a permis de se familiariser avec les différentes tâches et expertises en jeu et de découvrir comment il pouvait contribuer au bon roulement de l'entreprise. Michel ne tarda pas à décider qu'il était temps de suivre les traces de son père et de son frère et de se joindre à Canadel.

Depuis leurs débuts dans les années 1980, les Deveault ont été témoins de transformations radicales dans l'industrie du meuble. Les choses ont beaucoup changé, qu'il soit question des styles et tendances en matière de design, des matériaux, des nouveaux procédés de fabrication plus efficaces, des nouvelles technologies ou même de la façon dont les clients magasinent. Les frères Deveault — et les 600 employés qui travaillent à leurs côtés — ont su s'adapter à cette évolution tout en s'assurant que la qualité des produits Canadel demeure la même.

Ces dernières années, Canadel a accueilli d'autres nouveautés importantes et significatives, qui n'ont rien à voir avec la technologie ou la modernisation de la production : la fille de Guy et le fils de Michel sont venus grossir les rangs de l'entreprise familiale. Marie-Christine agit en tant que directrice de la création, alors que Jean-Philippe est directeur du service à la clientèle.

Aujourd'hui, Canadel ne cesse de grandir. L'entreprise développe de nouvelles collections, investit dans des technologies de pointe et s'affaire toujours à offrir un service à la clientèle hors pair. Et les Deveault continuent de transmettre la passion qui coule dans leurs veines, de génération en génération. 

SAVIEZ-VOUS QUE 50 % DE NOS EMPLOYÉS SONT AVEC NOUS DEPUIS PLUS DE 10 ANS ?



DISTRIBUTION

Les produits Canadel, fièrement fabriqués au Québec, sont distribués par plus de 1 200 détaillants aux 4 coins des États-Unis et du Canada.

UNE TRADITION DE QUALITÉ

PAR LISA VAN DE GEYN PHOTO ANDRÉ RIDER



En tant que fabricants de meubles canadiens, nous sommes toujours demeurés fidèles à nos valeurs. Nous sommes fiers de l'importance que nous accordons au savoir-faire et au souci du détail ainsi que de nos designers, dont le talent, la rigueur et l'imagination remarquables nous permettent de concevoir et de produire chaque année des milliers de pièces personnalisées.

Saviez-vous que chacun des éléments de nos collections Canadel, Gourmet, Loft, Downtown, Champlain et East Side – conçu dans nos usines de plus de 650 000 pi² – est soigneusement fabriqué à la main par notre équipe de menuisiers et de rembourreurs chevronnés ?

Nous avons ouvert nos portes il y a déjà près de 40 ans. Depuis, nous avons perfectionné notre art en maîtrisant chaque aspect du design de meuble. De la conception de pièces uniques et fonctionnelles au processus de production, nous sommes à l'écoute de nos précieux clients afin de concrétiser leurs idées et de leur offrir exactement ce dont ils ont besoin pour meubler leur salle à manger de rêve. « Il faut compter de deux à huit mois pour créer un nouveau produit. De la phase d'idéation et de l'élaboration du prototype à la production, nous étudions et testons chaque détail afin de nous assurer que notre bois conserve son aspect d'origine pour toute sa durée de vie », affirme Denis Charest, designer chez Canadel. Notre processus fait honneur aux standards élevés qui nous ont permis de devenir – et de demeurer – l'un des chefs de file de notre industrie depuis près de quatre décennies.

Ce n'est toutefois pas la seule chose qui nous distingue de la concurrence. « Ça a peut-être l'air d'une simple

chaise, mais derrière celle-ci, il y a un arbre et des heures de conception et de travail manuel effectué dans notre usine de transformation du bois qui entrent en ligne de compte », explique le chef de la direction, Guy Deveault. Prendre une planche de merisier et en faire une chaise confortable ou une table à l'allure raffinée et élégante : c'est ce que Canadel excelle à faire, et c'est là que son incroyable souci du détail entre en jeu. Qu'il s'agisse de teindre le bois, de finaliser la dernière couture d'un coussin ou de sculpter des motifs complexes dans les pattes d'un meuble, une série d'inspections rigoureuses sont menées à chaque étape afin de garantir que chaque produit satisfait à nos normes de qualité. Nous avons à cœur d'honorer notre promesse de créer des pièces personnalisées pour répondre aux besoins de chaque client. Il y a rarement deux produits identiques sur notre chaîne de production.

Notre processus est comme un chef-d'œuvre parfaitement rodé. Soucieux de conserver l'aspect naturel du bois, nous renforçons, ponçons et travaillons chaque planche afin de lui donner cet aspect vieilli à la fois classique et tendance. Cette technique exige un savoir-faire bien particulier. En fait, l'équipe de Canadel a conçu son propre outil afin de conférer à son bois cette texture incomparable – l'un des secrets de fabrication qui rend ses collections si uniques.

Une fois la finition des pièces terminée, des spécialistes de talent teignent celles-ci à la main afin de faire ressortir la beauté naturelle du bois. Ces experts ont été formés afin de donner une coloration identique à chaque ensemble de mobilier. Nombreux sont ceux qui croient que l'étape du rembourrage vient clore le processus, mais chez Canadel, nous effectuons un dernier contrôle de qualité afin de nous assurer que l'emballage répond également à nos critères d'approbation. Quand vos meubles quittent notre usine, ils sont manipulés et transportés avec le plus grand soin par nos employés afin qu'ils vous soient livrés en parfaite condition.

Au fil du temps, notre mission est aussi demeurée la même : surpasser vos attentes et vous permettre d'ajouter une touche distinctive à votre maison. 



LA PENSÉE VERTE DE CANADEL

Chaque jour, Canadel prend des mesures pour réduire son impact environnemental en achetant localement, en recyclant des colorants, des peintures et des solvants et en utilisant des emballages fabriqués à partir de fibres recyclées.

Nouveautés chez Canadel

PHOTOS ANDRÉ RIDER



16



5 nouvelles couleurs Heritage

À L'ANCIENNE

Toujours aussi tendance, le look vintage n'est pas près d'être de l'histoire ancienne ! Notre collection remet le charme d'antan au goût du jour avec des pièces rustiques et élégantes. De plus, un tout nouveau fini est maintenant offert chez Canadel. Avec sa finition polie et ses contours à l'aspect brûlé, Heritage est offert en cinq couleurs, question que vous puissiez facilement l'agencer à vos autres pièces.

JOLIS DUOS

Canadel offre une foule de tissus luxueux et durables, du velours au cuir en passant par des motifs tendance : rayures, chevrons, fleurs, carreaux et imprimés style cachemire. Si vous cherchez à rafraîchir votre décor, notre sélection de teintes et de motifs vous permettra assurément d'exprimer votre style. Nous vous proposons aussi un choix de couleurs unies pour que vous puissiez créer le match parfait avec votre tissu à motif favori !



CONSEIL DÉCO

Les motifs audacieux, les couleurs vives et les tissus étonnants sont toujours les bienvenus dans n'importe quel décor comme ces magnifiques tissus de nos nouvelles collections.

Touche de velours

Difficile d'égaliser le luxe et l'opulence du velours quand vient le temps d'habiller notre collection de chaises Canadel. Avec un choix de 14 riches nuances allant du gris au rose en passant par le noir et le jaune, vous avez amplement de quoi vous laisser inspirer par la plus chic des étoffes.

PAR LISA VAN DE GEYN
PHOTOS ANDRÉ RIDER
STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE



Vous vous demandez comment donner du style à vos chaises ? Notre velours orange brûlé est la couleur du moment à essayer ! Que vous souhaitiez ajouter un brin d'originalité à cette chaise dont vous rêviez ou une touche de luxe à une chaise sophistiquée qui cadrerait à merveille dans votre salle à manger, notre nouvelle sélection de velours est un gage de raffinement et d'élégance. Coup de cœur assuré ! 

Design intemporel

Figurant depuis longtemps parmi nos classiques, la populaire chaise au dossier en forme de X demeure un coup de cœur.

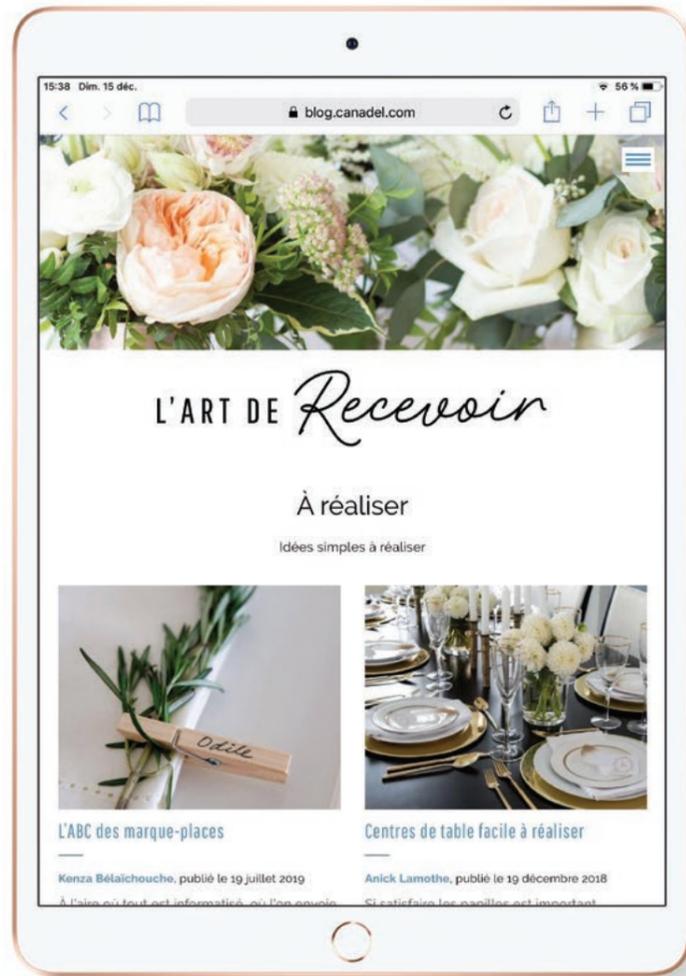
PAR LISA VAN DE GEYN PHOTOS ANDRÉ RIDER



Si certaines tendances viennent et repartent, le dossier en forme de X n'a jamais perdu de son charme – et nombreuses sont les raisons qui expliquent sa popularité. Son look polyvalent lui confère les noms de « chaise à dos croisé », « chaise campagnarde » et même « chaise de mariage ». Le plus intéressant à propos de ce design, outre le fait qu'il s'intègre facilement à n'importe quel décor, c'est qu'il est incroyablement durable et robuste. Ne reste qu'à choisir la couleur et le tissu qui vous permettront d'agencer cette valeur sûre à votre espace. **C**



Visitez notre blogue



Accédez au blogue sur votre appareil électronique au blog.canadel.com.
Et n'oubliez pas de nous suivre sur nos médias sociaux pour être inspiré au quotidien!



RÉSISTANT AUX TACHES / ENTRETIEN FACILE / DOUX AU TOUCHER / RÉSISTANT À LA DÉCOLORATION

SUNBRELLA.COM

Sunbrella est une marque déposée de Glen Raven, Inc.

Le cuir noir et le bois foncé font une combinaison parfaite pour une élégante et accueillante salle à manger.

LES TEMPS MODERNES

Des détails simples confèrent un panache impressionnant à cette pièce où les styles modernes et classiques se mélangent à merveille. Laissez-vous inspirer !

PAR LISA VAN DE GEYN
PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE ANNE CÔTÉ



26



CONSEIL DÉCO

Soyez prêt à recevoir : prévoyez des places supplémentaires autour de votre îlot de cuisine. Faits de cuir noir, ces tabourets Downtown sont polyvalents et faciles à nettoyer.

Le noir est la couleur par excellence du chic, du raffinement et de l'opulence. Intemporelle et distinguée, elle règne en maître dans le monde de la mode comme dans celui de la décoration et du design. Aucun doute là-dessus : le noir a de la classe. Il est audacieux, dramatique et a de la présence à revendre.

Que vous choisissiez de l'appliquer sur un mur d'accent, sur vos meubles ou vos accessoires décoratifs, ou encore de troquer le blanc traditionnel contre du noir pour vos portes et fenêtres, cette teinte saura apporter une dimension sérieusement élégante à votre décor. >



La banquette, les chaises (de la collection Downtown) et le mur d'accent noirs s'unissent parfaitement dans cette luxueuse salle à manger.



28



CONSEIL DÉCO

Ce buffet de couleur miel essuyé de la collection Downtown donnera de grands airs à votre espace à lui seul. Idéal pour y ranger vos couverts et autres articles de table indispensables, il apportera une touche d'originalité à votre intérieur une fois rehaussé de quelques accessoires élégants.



CHANDELIERS, OBJETS D'ART ET VASES DÉCORATIFS TÉMOIGNENT D'UN SENS DE L'ESTHÉTIQUE SOIGNÉ ET RAFFINÉ.

Optez pour le noir...

Le verre sombre met ce buffet Downtown en valeur.

... Ou osez la couleur

Une touche de rouge donne du caractère à cette pièce.



29

EFFET MAGIQUE

NOTRE BUFFET DOWNTOWN MIEL ESSUYÉ S'AGENCE À MERVEILLE AUX DIFFÉRENTES TEINTES DE VERRE. CHOISISSEZ SIMPLEMENT VOTRE NUANCE PRÉFÉRÉE !

Avec son lustre incomparable qui confère brillance et éclat au mobilier, le verre a le pouvoir d'illuminer n'importe quelle pièce de la maison. Le plus beau dans tout ça, c'est qu'il est ultrapolyvalent. Avec une douzaine d'options allant des tons neutres aux nuances plus audacieuses de bleu et de vert, Canadel vous permet d'ajouter une touche d'originalité à votre espace en personnalisant la surface de votre buffet ou de votre table. Que vous penchiez pour un gris classique, un noir dramatique ou un jaune éclatant, cette collection a vraiment de quoi plaire à tous. >

13 nuances de verre offertes



JUMELÉ À UNE
TABLE AU FINI ÉPICE
ESSUYÉ, LE CUIR
BLANC PREND
UN AIR CHIC ET
CONTEMPORAIN.



31

Contrastes à volonté

Pour insuffler un cachet à tendance glamour à son décor, il ne faut pas avoir peur d'oser : ce style puise justement dans le faste et l'abondance ! Tout est une question d'équilibre. Au moment de définir votre palette de couleurs, optez pour une base neutre que vous contre-balancerez par des teintes et des textures plus audacieuses. C'est le temps de jouer avec les formes et d'oser les meubles qui ont du caractère. La table et les chaises de cette superbe salle à manger sont un excellent exemple de pièces de mobilier au design distinctif, avec leurs angles qui sortent de l'ordinaire et leurs courbes gracieuses. Les teintes sombres et le verre sont également des éléments clés pour créer un effet glamour, comme en témoigne ce magnifique dessus de table. Si vous misez sur des meubles en bois et en verre comme point d'ancrage pour votre décor, rehaussez ces pièces de tissus et de matériaux plus doux, comme du cuir de qualité, du lin frais et des satins lustrés. Vous créez ainsi un espace spectaculaire et cohérent, mais tout en nuance. >



CONSEIL DÉCO

Le secret de cette chambre à coucher invitante ? Une superposition de tissus neutres et apaisants. Le banc en bois épice essuyé et son coussin au sympathique design géométrique constituent la pierre angulaire du décor.



L'HEURE DÉCO

Horloge murale ronde en bois noir, artandinterior.co

ÇA ALLUME

Chandelles Hiems par Vancouver Candle Co., vancouvercandleco.com



LA VOIE MODERNE

ÉCLATS D'OR, ACCESSOIRES SOMBRES, BOIS DE QUALITÉ, TOUS LES DÉTAILS POUR RENDRE VOTRE DÉCO AUSSI FABULEUSE QUE CELLE DES PLUS GRANDS MAGAZINES.



LUMIÈRE DORÉE

Lampe de bureau en cuivre doré, collection Pratt, Globe Electric, homedepot.ca

TEMPS D'UNE PAUSE

Banc, Canadel, canadel.com



CONFORT TOTAL

Tablette coussin, Tavolino, boutiquelinventaire.com



PLEIN FEU

Bougeoirs, Taylor Street, taylorstreetfavors.com



L'HEURE DE LECTURE

Dior par Christian Dior, assouline.com



NOIR CHIC
Alexander McQueen, collection prêt-à-porter, Printemps Été 2020.



AMBIANCE ORGANIQUE

35

PAR LISA VAN DE GEYN PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE

Chaque demeure a une atmosphère unique qui s'en dégage. On y trouve de tout, du confort moelleux à l'extravagance saisissante en passant par l'élégance moderne d'agencements clair-obscur. En fait, le sentiment que ressentent votre famille et vos invités en entrant chez vous est lié à la décoration, aux meubles et aux objets que vous avez soigneusement choisi de mettre en valeur pour rehausser votre espace.

Chaque décor raconte une histoire, et celle que raconte cette magnifique maison est à la fois subtile, moderne et sophistiquée. Plusieurs détails contribuent à créer cette atmosphère, notamment l'usage de matériaux bruts et naturels dans tout l'espace – les planchers de béton gris, le mélange de différents finis et les teintes

neutres. Les meubles et les accessoires foncés contribuent également à l'ambiance feutrée du lieu. Prenez par exemple la table de salle à manger East Side, dans la couleur Ombrage, dont les bords ondulés se marient parfaitement à la douceur naturelle du décor, et dont la teinte contrastante fait ressortir le revêtement charbon des chaises, le foyer et les accessoires noirs.

L'usage d'éléments au style naturel et organique peut donner à un décor une allure à la fois brute et raffinée. Le bois naturel, grâce à ses nœuds et à ses jolies imperfections, apporte chaleur et douceur à l'aire ouverte. La table de salle à manger teinte, dont chaque détail témoigne d'un travail artisanal remarquable, apporte aussi une touche unique à l'espace et se fond merveilleusement aux accents de bois pur du loft. >

SI VOUS AVEZ UN ESPACE TRÈS CLAIR, CHOISISSEZ DES MEUBLES ET DES TEXTILES AUX TONS PLUS SOMBRES, COMME CETTE TABLE ET CES CHAISES GRISES.

36



Décorer avec des meubles de bois et de métal comme ceux de la collection East Side comporte un avantage non négligeable : ces matériaux s'agencent aisément à une foule d'accessoires. Ajoutez un joli détail à vos meubles en bois en les combinant, par exemple, avec des vases métalliques aux teintes sombres ou avec des éléments naturels comme des branches. De plus, des accessoires vert forêt ou bourgogne s'agenceront à merveille avec un look industriel. >

Les accessoires
noirs et ardoise
se mêlent
élégamment
aux ensembles
de salle à manger
plus foncés.





38



CONSEIL DÉCO
Les tabourets, comme celui-ci, de la collection East Side, ajoutent style et commodité à toute cuisine.

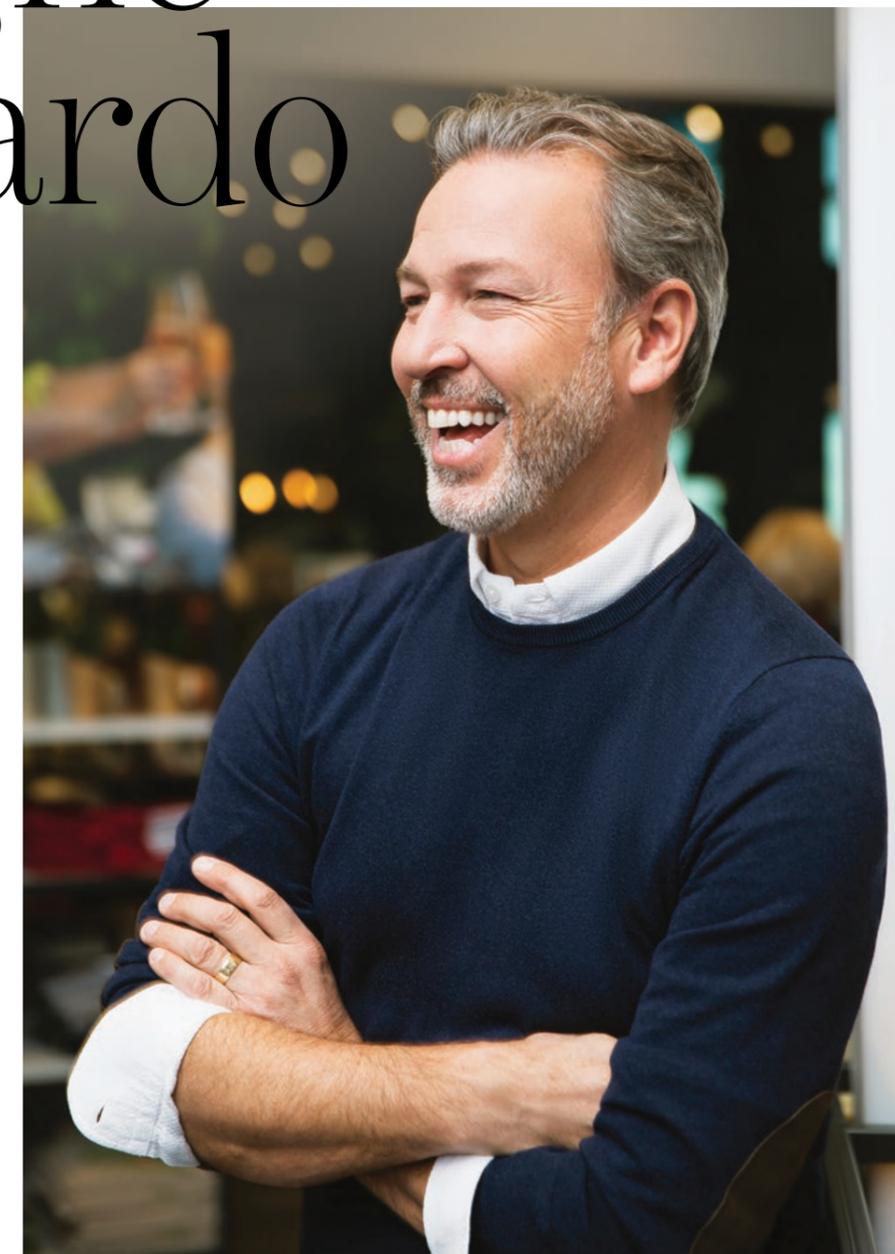


Il y a plusieurs raisons de choisir une palette plus sombre comme celle-ci, notamment si vous avez une préférence pour les espaces neutres et confortables. Nous aimons l'atmosphère que créent les variations de textures et matériaux, c'est-à-dire un parfait mélange entre les surfaces lustrées, les tissus texturés et les finis complexes de bois. Le bois est une matière brute qui apporte toutefois chaleur et réconfort dans une pièce, même marié au béton et aux différents métaux. 

Un menu signé Ricardo

La réputation de Ricardo n'est plus à faire. Grâce à son émission de télévision et à son magazine qui durent depuis maintenant 18 ans, en plus de ses livres de cuisine, ses cafés et boutiques ainsi que sa ligne d'accessoires de cuisine, Ricardo n'a jamais perdu de vue sa mission première : promouvoir l'importance de cuisiner et de manger ensemble.

PHOTO : STÉPHANE AUDET



41



Gourmet

PERSONNALISABLE ET ABORDABLE

SUGGESTIONS
D'ACCORDS

Prà Otto Soave
Classico 2018
Azienda Agricola Pra
Vénétie, Italie

ARANCINIS À LA MOZZARELLA

préparation: 45 minutes
réfrigération: 1 heure
cuisson: 45 minutes
rendement: 30

INGRÉDIENTS

Risotto

1 oignon, haché
30 ml (2 c. à soupe)
d'huile d'olive
160 g (¾ tasse)
de riz arborio
60 ml (¼ tasse)
de vin blanc
750 ml (3 tasses)
de bouillon de
poulet, chaud
35 g (½ tasse)
de fromage parmesan
frais râpé

Arancinis

50 g (⅓ tasse)
de farine tout usage
non blanchie
2 œufs
80 g (1 tasse)
de chapelure panko
85 g (3 oz) de fromage
mozzarella, coupé
en 30 dés
Huile végétale,
pour la friture

PRÉPARATION

Risotto

Dans une casserole, à feu moyen, attendrir l'oignon dans l'huile. Ajouter le riz et cuire 1 minute en remuant pour bien l'enrober d'huile. Ajouter le vin et laisser réduire presque à sec.

Ajouter le bouillon chaud, 250 ml (1 tasse) à la fois, en remuant fréquemment jusqu'à ce que le liquide soit complètement absorbé entre chaque ajout. Saler légèrement et poivrer. Cuire de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que le riz soit tendre. Ajouter du bouillon, au besoin. Ajouter le parmesan et remuer jusqu'à ce qu'il soit fondu.

Étaler le risotto sur une plaque de cuisson et couvrir de pellicule plastique. Laisser tiédir, puis réfrigérer 1 heure ou jusqu'à refroidissement complet.

Arancinis

Chauffer l'huile de la friteuse à 190 °C (375 °F). Tapisser une plaque de cuisson de papier absorbant.

Dans une première assiette creuse, placer la farine. Dans une autre assiette creuse, battre légèrement les œufs. Dans une troisième assiette, placer la chapelure.

À l'aide d'une cuillère, prélever environ 15 ml (1 c. à soupe) de risotto pour chaque arancini et façonner en boule entre les mains. Insérer un dé de fromage dans chaque arancini, puis reformer en boule.

Enrober les boules dans la farine. Secouer pour en retirer l'excédent. Tremper dans les œufs battus et égoutter légèrement. Enrober de chapelure.

Frire 10 boules à la fois dans l'huile, jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées, soit environ 2 minutes. Attention aux éclaboussures. Égoutter sur la plaque.

Déposer sur un plat de service et accompagner de pesto de rapinis, si désiré.

Note: les arancinis
se congèlent cuits

PHOTO : DANA DOROBANTU SUGGESTIONS DES VINS : KARYNE DUPLESSIS PICHÉ

LÉGUMES
VERTS ET
ARANCINIS,
LE DUO
PARFAIT

THON POËLÉ ET TOMBÉE DE BETTE À CARDE, BOUILLON AUX OIGNONS VERTS

préparation : 30 minutes
cuisson : 20 minutes
portions : 4

INGRÉDIENTS

Bette à carde

1 botte de bette à carde d'environ 450 g (1 lb)
225 g (½ lb) de minipoivrons, épépinés et coupés en deux
3 gousses d'ail, hachées
45 ml (3 c. à soupe) d'huile d'olive
35 g (3 c. à soupe) d'olives Kalamata, dénoyautées et coupées en deux

Thon

4 pavés de thon
60 ml (¼ tasse) d'huile d'olive
6 oignons verts, émincés
10 g (¼ tasse) de ciboulette ciselée
500 ml (2 tasses) de bouillon de poulet

SUGGESTIONS D'ACCORDS

Domaine du Vieil Aven Tavel 2018, Les Vignerons de Tavel, vallée du Rhône, France

PRÉPARATION

Bette à carde

Séparer les tiges des feuilles de bette à carde. Trancher les tiges en tronçons de 1 cm (½ po) et réserver dans un bol. Hacher grossièrement les feuilles et réserver dans un autre bol.

Dans une grande poêle antiadhésive, à feu élevé, attendrir les poivrons et l'ail dans l'huile 2 minutes. Ajouter les tiges de bette à carde et poursuivre la cuisson 4 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient *al dente*. Ajouter la moitié du feuillage et poursuivre la cuisson jusqu'à ce qu'il soit tombé. Ajouter le reste du feuillage et les olives. Poursuivre la cuisson jusqu'à ce que tout le feuillage soit tendre. Saler et poivrer. Réserver au chaud.

Thon

Dans une autre poêle, à feu moyen-élevé, dorer le thon dans 15 ml (1 c. à soupe) de l'huile de 1 à 2 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce qu'il soit doré à l'extérieur, mais encore cru au centre. Saler et poivrer. Réserver sur une assiette.

Dans la même poêle, à feu moyen-élevé, attendrir les oignons verts et la ciboulette dans le reste de l'huile. Ajouter le bouillon. Porter à ébullition et laisser réduire de moitié.

Sur un plan de travail, couper les pavés de thon en tranches.

Dans des assiettes creuses, répartir la tombée de bette à carde. Y déposer le thon et arroser du bouillon aux oignons verts et à la ciboulette.



LA BONNE
FRANQUETTE,
AVEC CLASSE!

LES PÂTISSERIES, TOUJOURS FAITES AVEC AMOUR

SUGGESTIONS D'ACCORDS

Dandy Sloe Gin,
Liqueur de fruits
Québec, Canada

TARTE-CHAUSSON AUX CERISES ET AUX PRUNES

préparation : 45 minutes
cuisson : 55 minutes
réfrigération : 2 heures
portions : 8 à 10

INGRÉDIENTS

Garniture

105 g (½ tasse) de sucre
25 g (3 c. à soupe)
de fécule de maïs
6 prunes rouges,
dénoyautées et
coupées en cubes
1 pot de 540 ml (19 oz)
de griottes dénoyautées
dans un sirop léger

Pâte semi-feuilletée

300 g (2 tasses)
de farine tout usage
non blanchie
2,5 ml (½ c. à thé) de sel
225 g (1 tasse) de beurre
non salé, froid et coupé
en fines tranches
150 ml (⅔ tasse)
d'eau glacée
1 jaune d'œuf légèrement
battu, pour badigeonner
Sucre perlé, pour décorer
(voir note)

*On trouve le sucre perlé dans certaines boutiques spécialisées. Vous pouvez aussi opter pour du sucre en morceaux concassé au mortier afin d'obtenir de gros cristaux de sucre.

PRÉPARATION

Garniture

Dans une petite casserole, hors du feu, mélanger le sucre et la fécule. Ajouter les prunes et les griottes au sirop.

À feu moyen-élevé, porter à ébullition en remuant sans arrêt. Laisser mijoter 5 minutes en remuant fréquemment. Laisser tiédir. Couvrir et réfrigérer 2 heures.

Pâte semi-feuilletée

Entre-temps, dans un bol, mélanger la farine et le sel. Incorporer le beurre en l'écrasant dans la farine du bout des doigts afin d'obtenir des feuilletés de beurre. Ajouter graduellement l'eau et mélanger juste assez pour humecter les ingrédients secs tout en laissant les morceaux de beurre apparents. La pâte sera molle et collante.

Sur un plan de travail fariné, abaisser la pâte en un rectangle de 33 x 23 cm (13 x 9 po). Avec un pinceau, retirer l'excédent de farine. Plier la pâte en trois sur la largeur. Plier la pâte en deux dans l'autre sens afin de former un carré de pâte. Envelopper de pellicule plastique. Réfrigérer 1 heure ou jusqu'à ce que la pâte soit ferme. La pâte se conserve 2 jours au réfrigérateur ou 1 mois au congélateur.

Placer la grille au centre du four. Préchauffer le four à 200 °C (400 °F). Tapisser un moule rectangulaire de 33 x 23 cm (13 x 9 po) d'une bande de papier parchemin en la laissant dépasser sur deux côtés.

Sur un plan de travail légèrement fariné, abaisser la pâte en un rectangle de 45 x 37,5 cm (18 x 15 po). Placer la pâte dans le fond du moule. La pâte doit remonter aux trois quarts du moule sur trois côtés et dépasser suffisamment d'un côté afin qu'on puisse la refermer en la repliant sur la garniture. Y répartir la garniture froide. Badigeonner de jaune d'œuf les bords de la pâte. Refermer la pâte en scellant les côtés ensemble. Badigeonner le dessus de la pâte de jaune d'œuf. À l'aide de ciseaux, tailler des ouvertures. Saupoudrer de sucre.

Cuire au four 40 minutes ou jusqu'à ce que la tarte soit dorée. Servir chaud ou tiède.

PHOTO : DAVID DE STEFANO SUGGESTIONS DES VINS : KARYNE DUPLESSIS PICHÉ



1600 ACCESSOIRES DONT
**LE MEILLEUR PRESSE-
 AGRUMES QUI N'EST PAS UN CITRON.**

BOUTIQUE RICARDO

SAINT-LAMBERT | LAVAL | QUÉBEC

boutiquericardo.com

LE SAVIEZ-VOUS ?



Les poivrons ont un nombre varié de lobes qui peuvent aider à déterminer leur usage. Quatre lobes signifient un poivron plus sucré et meilleur lorsque mangé cru alors que trois lobes signifient un poivron meilleur lorsqu'il est cuit.



Le siècle où les bretzels sont devenus le symbole d'un amour inconditionnel.

49

99 %

Le pourcentage de noisettes provenant des États-Unis qui sont cultivées dans la vallée Willamette en Orégon.

Le Québec produit 72% du sirop d'érable mondial.



Si nous disposions côte à côte toutes les pommes cueillies dans l'État de Washington, nous pourrions encercler 29 fois la planète.



Les melons d'eau proviennent de la même famille que les concombres et les courges.

+10 000

Nombre de variétés de tomates.



Une miche de pain posée à l'envers porte malchance.

Les aubergines ne sont pas des légumes mais plutôt des baies.



Le miel est le seul aliment sans date d'expiration.

Une journée à la cabane

PAR TOMAS DEVEAULT PHOTOS VALÉRIE BUSQUE



51

Quand les rigueurs de l'hiver tirent leur révérence et font place au redoux et au timide soleil du printemps, ça ne peut vouloir dire qu'une chose pour les Québécois : le temps des sucres est enfin de retour !

Les bancs de neige déclarent forfait les uns après les autres et le mercure remonte, annonçant la victoire de la saison nouvelle. De la vallée du Saint-Laurent aux Cantons-de-l'Est et jusqu'au bout de la Gaspésie, les amoureux de l'érable ressentent une grande fébrilité lorsque la sève se remet à couler sous l'écorce des arbres endormis.

C'est quelque part entre fin février et début mai que la saison des sucres bat son plein. Pendant cette période de renouveau et d'abondance, nombreux sont ceux qui recherchent la joie et la chaleur réconfortantes des cabanes à sucre — une tradition ancestrale au

Québec. C'est dans ces installations dédiées à la collecte et au traitement de l'eau d'érable que l'on fait bouillir la sève recueillie pour en faire du sirop et autres délices sucrés. Le sirop d'érable se déguste de mille et une façons, sa riche saveur venant rehausser une myriade de plats traditionnels, mets délicats, cocktails et plus encore.

La créativité des producteurs d'érable s'est à elle seule taillée une réputation internationale — et avec raison. La texture soyeuse et onctueuse du sirop d'érable comme son goût et son arôme délicieusement sucrés ont su charmer les familles québécoises comme les chefs et les touristes de partout. >



PEUPLANT LE PAYSAGE
QUÉBÉCOIS DEPUIS
LES ANNÉES 1850,
LES CABANES À SUCRE
TRADITIONNELLES ONT
BEAUCOUP ÉVOLUÉ
AU FIL DU TEMPS.

Autour de la cabane flotte le doux fumet de l'eau d'érable qui mijote, attirant famille et amis à l'intérieur, où le bois et les nappes à carreaux sont à l'honneur. Dehors, l'air frais du nord et le son des pas craquant sur le sol à moitié dégelé font fondre les cœurs comme neige au soleil. La journée commence par un tour de calèche tirée par des chevaux, puis par une expédition à travers l'érablière pour ramasser, un par un, les précieux seaux de sève. Un travail qui sera vite récompensé par le plaisir de l'expérience et le goût incomparable de cette merveille de la nature qui, dans les cuves, devient peu à peu sirop. Un soleil blanc brille haut et fort dans le ciel bleu tandis que les enfants jouent dans la neige (ou du moins ce qu'il en reste) et donnent un coup de main aux plus grands. Le chant des oiseaux et de la neige fondue qui ruisselle confirme le retour du printemps, nous enveloppant comme un gros câlin chaleureux.

Dès qu'on pousse la lourde porte de la cabane à sucre, des odeurs irrésistibles nous mettent en appétit et nous invitent à prendre place à la grande table familiale. Crêpes, fèves au lard, œufs frais, soupe aux pois cassés, « oreilles de crisse » (des croustilles



de lard salé frit), jambon fumé, pommes de terre, le tout bien sûr généreusement arrosé de sirop : préparez-vous à sortir plus que rassasié !

Participer au processus de production rehausse encore le plaisir d'un cran. Toute la famille peut mettre la main à la pâte en prenant part à des activités qui célèbrent l'histoire passée et présente du Québec tout en inculquant des valeurs importantes, comme la patience et la rigueur au travail. Fière de ses acériculteurs comme de son patrimonial sirop d'érable, la province a de quoi être heureuse de la renommée que ce produit lui a valu. Comment oublier le goût sublime de la tire d'érable chaude versée sur la neige bien froide ? >

Bonheur sucré

Pour obtenir 1 litre de sirop d'érable, il faut faire bouillir 40 litres de sève pendant plusieurs heures. Ce processus permet à l'eau de la sève de s'évaporer et au sucre d'érable de se concentrer. Résultat : notre sirop d'érable pur bien-aimé.

Le Québec a de quoi être fier de ses processus de production et de son emblématique sirop d'érable. La province est responsable de 72 % de la production mondiale de sirop d'érable, soit 118 millions de litres de sirop en 2018 seulement.

L'histoire des érables et de leur précieuse sève est ancrée dans l'ADN des Québécois depuis des centaines d'années. La première mention connue de l'eau d'érable remonte à l'an 1534.



L'ambiance rustique qui règne à la cabane à sucre est plus qu'invitante. Avec une grande table familiale en bois remplie de nourriture faite maison, on ne peut que se sentir bienvenu !



54

Au Pied de Cochon – Cabane à sucre illustre à merveille le potentiel incroyable du sirop d'érable et de ses variantes en cuisine. Les prix plus élevés de cet établissement prestigieux en valent largement le coup de fourchette. À tel point qu'il est difficile d'obtenir une réservation. En plus d'offrir une expérience inoubliable à ses convives, la cabane à sucre du Pied de Cochon porte le dur labeur des acériculteurs vers de nouveaux sommets gastronomiques en revisitant les mets traditionnels pour en faire des œuvres culinaires raffinées. Fervent adepte de l'érable, le chef Martin Picard a réussi le pari de fusionner folklore et élégance. Ses repas somptueux et ses portions généreuses sont un must pour quiconque souhaite à la fois profiter du réconfort des mets de cabane à sucre classiques et d'un savoir-faire gastronomique de haut calibre. Au menu, attendez-vous à vous en faire mettre plein la vue – et plein la

panse – avec des plats comme le bœuf bourguignon à l'érable et os à la moelle et la salade amère arrosée d'une vinaigrette à l'érable. On peut même y déguster de la tire sur la neige... servie sur un bloc de sel de l'Himalaya. S'il règne une atmosphère joyeuse et conviviale dans les cabanes à sucre en général, cette version moderne ne fait pas exception à la règle. On s'y sent bien, et surtout, on y mange divinement.

Ferme Le Crépuscule – Cabane à sucre démontre que les établissements traditionnels peuvent aussi être innovateurs et avant-gardistes en matière d'environnement. Les acériculteurs et les propriétaires de cabanes à sucre portent une attention particulière à la qualité et à la provenance des produits qu'ils servent à leurs clients. À la Ferme Le Crépuscule, vous pouvez être sûr de déguster un repas frais, naturel et délicieux. Fondée en 1991, l'entreprise

L'EXPÉRIENCE
TOUT ENTIÈRE EST
NON SEULEMENT
PLAISANTE ET
MÉMORABLE,
MAIS ÉDUCATIVE.

produit de nombreux aliments certifiés biologiques. De plus, elle a réduit son empreinte carbone en adoptant des méthodes d'agriculture durable, des sources d'énergie renouvelable et des technologies écoresponsables. Ces efforts en matière d'environnement se traduisent par une expérience unique en son genre, même pour les habitués des cabanes à sucre. Le dévouement des propriétaires envers leurs produits se manifeste dans toute sa splendeur quand on déguste les plats élaborés à partir de leurs savoureux ingrédients. Cette cabane à sucre à l'ancienne propose aussi une visite guidée de la ferme! On s'y rend pour savourer une cuisine québécoise authentique et entièrement certifiée biologique, dans une formule «de la ferme à la fourchette» respectueuse de l'environnement. Alors que la journée tire à sa fin, pas de doute : vous avez fait le plein de joie et de sirop d'érable. Entre deux éclats de rire, vous avez aussi eu l'occasion d'en apprendre un peu plus sur l'histoire du Québec. Et vos papilles gustatives ont découvert toute une palette de nuances sucrées. Des conversations animées, de la cuisine traditionnelle, des expériences authentiques : une journée à la cabane, c'est tout ça, et bien plus encore! 📍



ÉCLAT DE ROUGE
Pot à sirop d'érable,
Le Creuset,
arescuisine.com



AMBIANCE FEUTRÉE
Luminaire suspendu,
Tungstene,
tungstene.ca

DÉTAILS SUCRÉS

TOUS LES ASPECTS D'UNE MAISON LA RENDENT UNIQUE. VOICI QUELQUES CLASSIQUES D'UN LOOK DE CABANE À SUCRE, VERSION CONTEMPORAINE.

CHAUD DEVANT!
Sous-plats noirs à losanges blancs, Ricardo,
boutique.ricardocuisine.com



PASSION MATE
Ensemble de vaisselle en grès noir mat,
pier1.ca



L'INDISPENSABLE
Îlot de cuisine Gourmet,
Canadel,
canadel.com



AMOUREUX DES CHANDELLES
Lanterne Lighthouse,
Cane-line,
jardindeville.com



POUR CHEF SEULEMENT
Planche Resto,
onourtable.ca



ZONE DE CONFORT
Rôtissoire rectangulaire,
Le Creuset,
lecreuset.ca



55

TROUVER LE CALME

PAR LISA VAN DE GEYN

PHOTOS ANDRÉ RIDER

STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE

La grande majorité des gens cherchent à créer chez eux un havre de paix, un endroit serein à leur image où il fait bon relaxer. Les designers d'intérieur savent comment créer de parfaits espaces zen, et leur expertise va bien au-delà du choix de fauteuils confortables ou de tapis moelleux. En fait, tout commence avec la sélection des bonnes nuances. Si vous aimez revenir à la maison après une dure journée de travail et décompresser dans votre chaise préférée

au salon ou à l'abri dans votre chambre, il est préférable que vos murs ne soient pas couverts de couleurs trop voyantes et éclatantes. La clé, dans ce cas, est de privilégier les tons neutres, doux et apaisants. Un banc comme celui-ci, aux nuances de beige et de blanc, apporte une touche d'éclat à la pièce tout en offrant le rangement idéal pour les boîtes ou les livres. Et quoi qu'on en dise, le beige et le taupe sont des valeurs sûres pour créer une atmosphère des plus relaxantes. Namaste. >



CONSEIL DÉCO
Les bleus aux sous-tons de gris sont parfaits pour la chambre à coucher. Vous dormirez si bien dans cet espace aux allures de spa nordique.





DORMEZ BIEN !

Une chambre paisible est indispensable lorsqu'il s'agit de créer une oasis de détente où vous pourrez avoir une bonne nuit de sommeil et vous réveiller en pleine forme et revitalisé. En plus de choisir des couleurs légères et aérées pour cette pièce, il est important d'y ajouter des accessoires fonctionnels et aux couleurs neutres pour évoquer ce sentiment de repos.



Lampe
Nous aimons la combinaison du bois naturel et du blanc dans cette magnifique lampe. Parfait pour le coin lecture dans la chambre à coucher !



Accessoire
Cette lampe blanche avec détails en bambou ajoutera une touche zen à votre table de nuit.



Banc
Un de nos coups de cœur ! Ce banc de la collection Canadel peut être recouvert de tissus dans les teintes aussi harmonieuses qu'un beige tranquille ou un doux motif.



Collection Canadel, Chêne essuyé, Tissu 7A



Table
Vos livres préférés seront mis en valeur sur cette table de bois. Un petit moment de lecture vous attend !



Un air d'été

Cette somptueuse maison traditionnelle au charme romantique regorge de détails simples et délicats qui inspireront votre propre décor.

PAR LISA VAN DE GEYN PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE ANNE CÔTÉ

Le buffet et le banc en bois épice essuyé s'harmonisent parfaitement avec les boiseries du hall d'entrée.



63

**CONSEIL DÉCO**

Les accessoires et les objets décoratifs blancs apparaissent joliment sur fond de bois.

Le design traditionnel n'a pas son pareil. Alliant classe et confort, le décor classique se veut sobre, paisible et traditionnel. En plus d'être indémodable, il met la table pour une atmosphère sereine et harmonieuse. C'est que dans ce style de design, on ne mélange pas tellement les genres. On préférera coordonner les couleurs des meubles, des planchers et des murs, qui formeront un tout cohérent et uniforme à travers l'espace. Ici, chaque chose a sa

place. Vous ne trouverez rien de trop moderne ou luxueux dans cette maison, et bien qu'elle soit grande et majestueuse, elle dégage un air de détente et de désinvolture. Dans cette magnifique demeure, les blancs, les tons neutres et les boiseries abondent. Le plancher et la porte d'entrée présentent les mêmes riches nuances de marron épicé, tandis que les murs, la rampe et les cadres des fenêtres sont d'un blanc éclatant. >



64

Avec sa façade en miroir, ce buffet Canadel ajoute de l'attrait et de l'éclat à l'entrée principale de la maison.

PIÈCE D'ACCENT

TENDANCE À SOUHAIT, CE TRIO DE BUFFETS EST OFFERT CHEZ CANADEL.



Classique



Contemporain



Traditionnel

Le bois tient une place de choix dans l'ameublement des maisons traditionnelles. Pour les bancs, buffets, tables, chaises et autres pièces en bois, on privilégiera les lignes classiques et les finitions plus foncées pour faire contraste avec les tons neutres plus clairs des murs et des accessoires. Les meubles rembourrés, comme les canapés et les chaises de salle à manger, présentent aussi des lignes épurées et des détails minimalistes. Confortables et fonctionnelles, elles nous invitent à la douceur par leurs lignes plus douces et arrondies. >



UN BANC DANS LE HALL D'ENTRÉE, C'EST CHIC — MAIS SURTOUT PRATIQUE !

65



METTEZ DE LA VIE DANS VOTRE DÉCOR EN L'AGRÉMENTANT D'ÉLÉMENTS NATURELS, COMME QUELQUES JOLIES PLANTES PLACÉES DANS DE SIMPLES VASES BLANCS.



Allures naturelles

La nature a le pouvoir de transformer notre décor. Et une fois qu'on lui ouvre la porte, on peut aller bien au-delà des plantes, des bouquets de fleurs et des coquillages rapportés de vacances. Les objets, vignettes et meubles d'inspiration organique peuvent apporter une variété de couleurs, de formes, de textures et de détails dans un décor traditionnel. Si vous cherchez de nouvelles façons d'inviter l'extérieur à l'intérieur, ce ne sont pas les options qui manquent. Pourquoi ne pas prioriser le bois dans vos planchers et vos meubles, ou peindre vos murs dans des teintes neutres et terreuses ? La faune et la flore peuvent aussi agrémenter vos coussins, draperies et objets d'art, ou même influencer le design de vos canapés et de vos chaises de salle à manger. >

68

Si vous êtes un adepte de design traditionnel et rêvez de l'époque où les salles à manger formelles étaient la norme, vous avez de la chance : ce style est encore bien ancré dans les décors classiques. Vous aimeriez rafraîchir votre espace en vous inspirant de cette salle à manger lumineuse ? Suivez le guide ! D'abord, même si ça relève de l'évidence, on le répète : le secret est dans la table. Cet ensemble de salle à manger Champlain durable et confortable est assez spacieux pour accueillir famille et amis. Vos chaises doivent être élégantes et intemporelles, et bien que vous ne puissiez faire fausse route en vous en tenant à une seule palette de couleurs, comme avec ce doux blanc, vous pourriez aussi ajouter du caractère à votre table en plaçant deux chaises différentes à chaque extrémité. >



Le dessus de table en bois épice essuyé de cet ensemble de la collection Champlain se marie parfaitement au fini blanc vieilli des chaises et des pattes de table.



Le bois blanc au fini antique offre une touche de beauté vintage à la salle à manger.



Beauté naturelle : donnez du panache à votre table en la garnissant de vases en verre et de verdure.

EXERCICE DE STYLE

BIEN QU'ON AIME LA DÉCORATION TRADITIONNELLE, D'AUTRES GENRES DE SALLES À MANGER NE MANQUENT PAS DE FAIRE BONNE IMPRESSION. VOICI TROIS DE NOS STYLES PRÉFÉRÉS.

CONVIVAL

Ce style nous donne envie de partager des moments de complicité. Propice à la discussion, la table (souvent ronde) présente des lignes douces et invitantes. La pièce est généralement remplie de photos de famille.

FORMEL

Dans ce décor plus raffiné, les meubles se distinguent par leurs lignes épurées. On y trouve souvent une longue table rectangulaire, des chaises assorties et des porcelaines sagement rangées dans une armoire ou un buffet.

CONTEMPORAIN

Résolument moderne, ce style s'oppose au look traditionnel et marque les esprits par ses pièces et ses éléments au design étonnant.



72

**CONSEIL DÉCO**

Le blanc n'est pas pour vous ? Pas de problème : Canadel offre des douzaines de teintes de meubles – allant des tons crémeux aux rouges chaleureux – qui sauront dynamiser votre décor.

Le blanc est la marque de commerce du design traditionnel. Qui ne raffole pas de son allure impeccable ? Même si l'on ne maîtrise pas tous l'art de créer un décor complètement immaculé, il y a plusieurs façons d'apporter une touche de sérénité dans votre maison. La première étape consiste à trouver la pièce idéale à laquelle insuffler un vent de fraîcheur. Vous avez la chance d'avoir un mur de pierre chez vous ? Profitez-en pour mettre vos éléments blancs en valeur dans cette pièce. Vous aimeriez meubler celle-ci de blanc et lui donner un charme naturel ? Décorez-la de quelques accessoires qui dégageront une impression de pureté, comme des fleurs cueillies dans votre jardin, des vases en verre transparent, des imprimés organiques et des métaux sobres. Pour apporter une touche de couleur à ce style chic et classique, optez pour des tons crémeux et des jaunes frais, et ajoutez un peu de punch avec des notes dorées. **C**



Le buffet Champlain en version blanche irradie devant ce magnifique mur de pierre.

73



Couleur officielle
du bonheur,
le jaune égaye
les décors où
les teintes sobres
sont à l'honneur.

BAIN DE SOLEIL

Un éclat de jaune ajouté à certaines pièces n'a pas son pareil pour apporter chaleur et énergie à votre demeure.

PAR LISA VAN DE GEYN
PHOTOS ANDRÉ RIDER
STYLISTE ANNE CÔTÉ

Nouvelle teinte chouchou des designers d'intérieur, le jaune se taille une place au soleil dans nos maisons. Citron vitaminé dans la cuisine, sofas jaune chamois dans le salon, étoffes aux teintes pâles : une simple touche de jaune suffit à illuminer les palettes plus neutres comme les tons de blanc, de brun et de gris. Suffit de quelques ajouts subtils pour rendre votre espace encore plus vivant et invitant. Voici quelques astuces pour ouvrir la porte à la plus joyeuse des couleurs. >



CETTE PIÈCE À LA FOIS CHALEUREUSE ET ÉLÉGANTE ASSOCIE BOIS NATUREL, MEUBLES REMBOURRÉS ET ACCESSOIRES JAUNES. ON S'Y SENT TOUT DE SUITE CHEZ SOI !

Coup de cœur assuré pour cet ensemble de salle à manger en bois épice essuyé Canadel Farmhouse et ses superbes chaises jaunes capitonnées. On bruncherait volontiers dans cette pièce délicieusement ensoleillée !

PAS NÉCESSAIRE
D'AJOUTER DU
MOBILIER JAUNE
POUR DONNER
DE L'ÉCLAT
À VOTRE ESPACE.
UN OU DEUX
ACCESSOIRES
SUFFIRONT
À ENSOLEILLER
VOTRE DÉCOR.



Pièce maîtresse
de la salle à
manger, ce
buffet Canadel
mettra en valeur
vos vases et
accessoires
préférés.

79

L'un des avantages d'intégrer le jaune à votre décor est qu'il s'harmonise parfaitement avec la plupart des couleurs – pas seulement avec le blanc. Bien que ça puisse en surprendre certains, le jaune se marie à merveille avec les meubles et accessoires aux allures plus rustiques. Une table, un buffet ou même des boiseries aux teintes chaudes peuvent vraiment faire toute la différence dans votre espace. Ici,

les accents jaunes volent la vedette. Les chaises en velours capitonnées créent une atmosphère luxueuse et feutrée. Avec leur imprimé botanique, les deux chaises qui trônent à chaque extrémité de la table créent un rappel avec les teintes jaunes et les tons plus sobres qui habillent la pièce. Soulignons tout particulièrement les détails cloutés dorés, qui créent un effet de contraste saisissant sur ces chaises somptueuses. >



PRENEZ PLACE

TRANSFORMEZ VOTRE SALLE À MANGER AVEC CES CHAISES UNIQUES.



Collection Canadel,
Ombrage,
Tissu HD et HC



Collection Gourmet,
Grège essuyé,
Tissu UJ



Collection Gourmet,
Noir

Tout le monde à table !

Souvent considérée comme la pièce la plus occupée de la maison, la salle à manger peut se la jouer formelle, traditionnelle, voire grandiose. Mais ça n'a pas à être le cas pour toutes les salles à manger. Chez certaines familles, un style plus fonctionnel et décontracté convient mieux à leur style de vie. Bien sûr, ça ne veut pas dire pour autant que ces pièces doivent être ennuyeuses et dépareillées. Mettre le confort et la convivialité au premier plan nous assure simplement d'avoir envie d'étirer les bons moments partagés autour de la table! 



Le jaune doré des chaises ajoute une touche d'éclat à cette table Gourmet en bois sombre.

Simple renouveau

Si vous aimez les décors classiques avec une touche moderne, les possibilités sont infinies. Découvrez comment donner un nouveau style à votre salle à manger.

PAR LISA VAN DE GEYN PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE



Vous avez peut-être comme nous des meubles dans votre demeure qui sont passés de génération en génération, ou des accessoires achetés il y a belle lurette qui n'ont jamais quitté votre nid. Vous avez peut-être préservé cette table de salle à manger, ce banc, ce buffet pour des raisons sentimentales ou familiales. Mais peut-être aussi que leur qualité et leur polyvalence ont influencé votre décision de ne pas remplacer ces objets tant aimés, que vous n'aurez ni besoin ni envie de repolir. Les bons meubles, comme ceux de Canadel, gagnent à être mis en valeur, puisqu'ils perdurent des années durant et sont

très faciles à agencer avec différents styles qui vous plaisent.

L'intemporalité des ensembles de salle à manger Canadel se marie toujours bien à des accessoires plus actuels. Par exemple, agencez votre table à dîner caramel essuyé et vos chaises noires à de somptueux chandeliers, textiles et vaisselles. Et pourquoi ne pas compléter l'ensemble avec de jolis tapis décoratifs, un papier peint à motifs, de nouveaux luminaires, des tableaux sur les murs et quelques coussins déposés ici et là – les possibilités sont infinies lorsque vous transformez votre espace. >



LES COULEURS DE VOTRE ENSEMBLE DE SALLE À MANGER NE DOIVENT PAS NÉCESSAIREMENT ÊTRE LES MÊMES. LES CHAISES D'UN NOIR INTENSE METTENT SUPERBEMENT EN VALEUR CETTE TABLE CARMEL ESSUYÉ.



Besoin de changement dans votre décor ? Voici quelques astuces simples qui raviveront vos pièces à coup sûr. Outre l'acquisition de nouveaux accessoires, les experts du design recommandent de revoir la disposition de vos meubles pour donner un nouveau souffle à votre espace. Intervenir des tables d'appoint, bouger un buffet et déplacer des bancs peuvent donner un nouveau souffle à votre pièce. Les designers suggèrent aussi de personnaliser votre décor avec les objets que vous chérissez. Créez, par exemple, une vignette sur votre table console ou votre buffet pouvant accueillir bibelots et souvenirs de voyage. >



Ces tabourets noirs Canadel ne passent pas inaperçus autour de l'îlot de cuisine.

86



PRENEZ PLACE

CES TROIS TABOURETS CANADEL RAFRAÎCHIRONT VOTRE DÉCOR, PEU IMPORTE LE STYLE, LA HAUTEUR ET LES COULEURS QUE VOUS CHOISIREZ PARMİ TOUTES NOS OPTIONS.



Collection Canadel,
Noir,
Tissu KS



Collection Loft,
Naturel essuyé



Collection East Side,
Pacane essuyé,
Tissu 7M

87

Comme un sou neuf

Faire du neuf avec du vieux — comme le dit l'adage —, c'est possible. Effectivement, pourquoi ne pas récupérer de plus vieux accessoires et imaginer des façons de les utiliser autrement ? Voici comment il est possible de transgresser les règles du design traditionnel. Agencez des morceaux issus de différentes époques ou mélangez les couleurs et les matériaux. Bref, n'ayez pas peur d'être créatif. 



CONSEIL DÉCO

N'hésitez pas à mélanger des styles traditionnels. Les planches au mur contrastent avec le buffet rustique de la collection Loft, créant un effet intéressant qui attire automatiquement le regard.



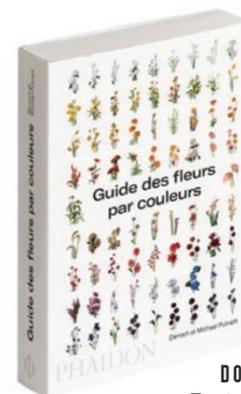
LUMINEUX
Lampe en verre et bois, Amplitude, lowes.ca



BIENVENUE
Support à manteaux, Alaterre Furniture, target.com

UNE NOTE RUSTIQUE

TEINTES NATURELLES ET ORGANIQUES, TOUT CE QU'IL FAUT POUR CRÉER UNE AMBIANCE À LA FOIS CLASSIQUE ET ACTUELLE.



COULEURS DE LA NATURE
Livre, Phaidon, phaidon.com

DOUX MOMENTS
Tapis Inspire Me! Home Decor, nourison.com

MIROIR, MIROIR
Oryx, zonemaison.com



POUCE VERT
Une plante à monnaie chinoise (Pilea Peperomioides) chez votre fleuriste



TOUT EN SIMPLICITÉ
Panier Sun Stream, anthropologie.com

RANGEMENT DESIGN
Buffet, East Side, canadel.com



TENDANCES ORGANIQUES
Isabel Marant, collection prêt-à-porter Printemps 2020



AUSSI UNIQUE QUE VOUS L'ÊTES

LES MEUBLES
CANADEL
PEUVENT ÊTRE
FABRIQUÉS
SELON
VOS BESOINS,
GRANDS OU
PETITS.



PROGRAMME
SIGNATURE



Votre projet, notre inspiration!

ENTREVUE PAR LISA VAN DE GEYN

92

Notre équipe adore concevoir ce magazine! Chaque fois, c'est l'occasion pour nous d'imaginer de magnifiques ensembles de salle à manger qui marient les nouvelles tendances aux styles plus traditionnels. Page après page, on délibère, on enlève, on ajoute... puis on partage tout ce beau contenu avec vous sur notre blogue et sur les réseaux sociaux. Le plaisir et la créativité impliqués dans cette démarche tendent toujours vers un seul et même objectif : vous inspirer.

Puis, à notre plus grand bonheur, vous avez commencé à partager vos projets avec nous. Nous sommes toujours émerveillés de voir l'inventivité avec laquelle vous intégrez notre mobilier personnalisable à votre décor. En fin de compte, la vérité, c'est qu'avec toutes vos idées, vos petits et grands projets, c'est vous qui nous inspirez!



TORONTO, ONTARIO



Quand le consultant en design Michael Raines, de Toronto, nous a dit qu'il adorait travailler avec les meubles Canadel, nous avons voulu en savoir plus sur le travail de cet expert et sur ce qui lui plaît dans nos produits.

Canadel : Quelle est la source d'inspiration derrière votre travail ?

Michael Raines : Mon style de design est principalement influencé par un mélange du style contemporain et vintage que j'aime qualifier de « sophistication cosmopolite ». Ce look plaît à ceux qui prennent plaisir à s'entourer d'éléments glamour et élégants à la conception soignée. Je crois que la beauté rend le monde meilleur, nous apaise et participe à notre bonheur.

C : Parlez-nous de votre relation avec Canadel.

MR : J'ai découvert les produits Canadel alors que je décorais ma propre maison, et je suis tout de suite tombé sous leur charme. Quand j'ai démarré mon entreprise de design-conseil, je me suis tout naturellement mis à inclure des pièces Canadel dans presque tous mes projets.

C : Qu'appréciez-vous le plus chez Canadel ?

MR : La qualité de fabrication et la finition sont exceptionnelles et répondent aux attentes de mes clients les plus exigeants. De plus, l'outil de personnalisation en ligne me permet de concevoir rapidement et efficacement une pièce en lien avec ma vision. Grâce aux nombreuses options et collections offertes chez Canadel, je peux créer un ensemble qui complétera n'importe quel type de décor, qu'il s'agisse de composer avec un look classique et formel ou de rehausser un espace plus rustique.

C : Avez-vous un penchant pour une collection ou un style Canadel en particulier ?

MR : Personnellement, j'adore la collection Champlain – un parfait alliage de lignes rustiques et élégantes. Cela dit, je ne m'en tiens jamais à une seule collection. J'ai mélangé presque toutes les collections de Canadel et j'adore créer des combinaisons inattendues.



VOTRE STYLE CANADEL

#ATABLEAVECCANADEL



Bien sûr, il est d'usage de se réunir pour célébrer les étapes importantes, mais pourquoi attendre un événement spécial pour passer du bon temps avec ses proches ? Pour vous souhaiter la bienvenue dans la famille Canadel, nous vous invitons à nous envoyer les photos des repas et autres bons moments que vous partagez avec vos êtres chers. Que vous organisiez un souper raffiné ou que vous soyez tout simplement fier de votre nouvelle salle à manger, faites-nous parvenir une photo à marketing@canadel.ca, et vous pourriez figurer dans le prochain magazine *Inspiration*. Vous pouvez également partager avec nous vos plus belles réceptions sur Facebook, Instagram ou Pinterest en utilisant le [#atableaveccanadel](https://www.instagram.com/atableaveccanadel). Bon appétit !



De la nôtre à la vôtre
MADISON, WISCONSIN
Nous adorons que vous vous inspiriez de nos styles pour votre demeure !

Créer avec UDESIGN



Emplacement

LAISSEZ LIBRE COURS À VOTRE CRÉATIVITÉ ET ÉVEILLEZ VOS TALENTS DE DESIGNER EN VOUS FAMILIARISANT AVEC LE CONFIGURATEUR DE CANADEL, UDESIGN. FAITES LE PLEIN D'INSPIRATION ET APPRENEZ À EXPRIMER VOTRE STYLE PERSONNEL EN VISITANT UDESIGN.CANADEL.COM.

PAR PAIGE MAGARREY PHOTOS ANDRÉ RIDER

Voilà!

96



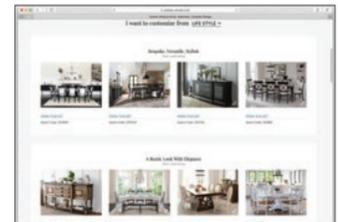
Besoin d'un coup de main pour déterminer quels meubles conviendraient le mieux à votre maison et au style de déco que vous recherchez? Grâce à notre populaire configurateur UDesign, accessible gratuitement à canadel.com, vous pourrez choisir parmi des millions d'options afin de personnaliser votre mobilier et le design de votre salle à manger. Installez-vous confortablement, rendez-vous sur notre site, à l'aide de votre ordinateur, de votre téléphone intelligent ou de votre tablette, et transformez-vous en designer. Voici comment ça marche. Une fois que vous aurez accédé à l'outil sur notre site, son interface simple vous permettra de sélectionner facilement un style de décor (traditionnel, moderne, etc.), puis de choisir les meubles désirés et d'en déterminer toutes les caractéristiques : forme, taille, pattes, bordures, finitions, couleurs et plus encore. Après avoir complété votre design personnalisé, rendez visite au détaillant Canadel autorisé le plus près de chez vous et nos experts seront plus qu'heureux de vous guider dans la finalisation de votre commande! 📷



PASSER DU RÊVE À LA RÉALITÉ

UDESIGN

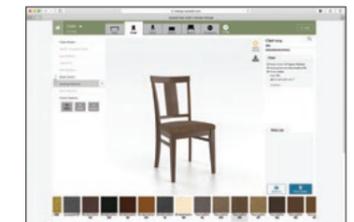
1. SUR NOTRE SITE WEB, CHOISISSEZ UNE COLLECTION



2. SÉLECTIONNEZ LE TYPE DE MEUBLE



3. PERSONNALISEZ-LE SELON VOTRE DÉCOR

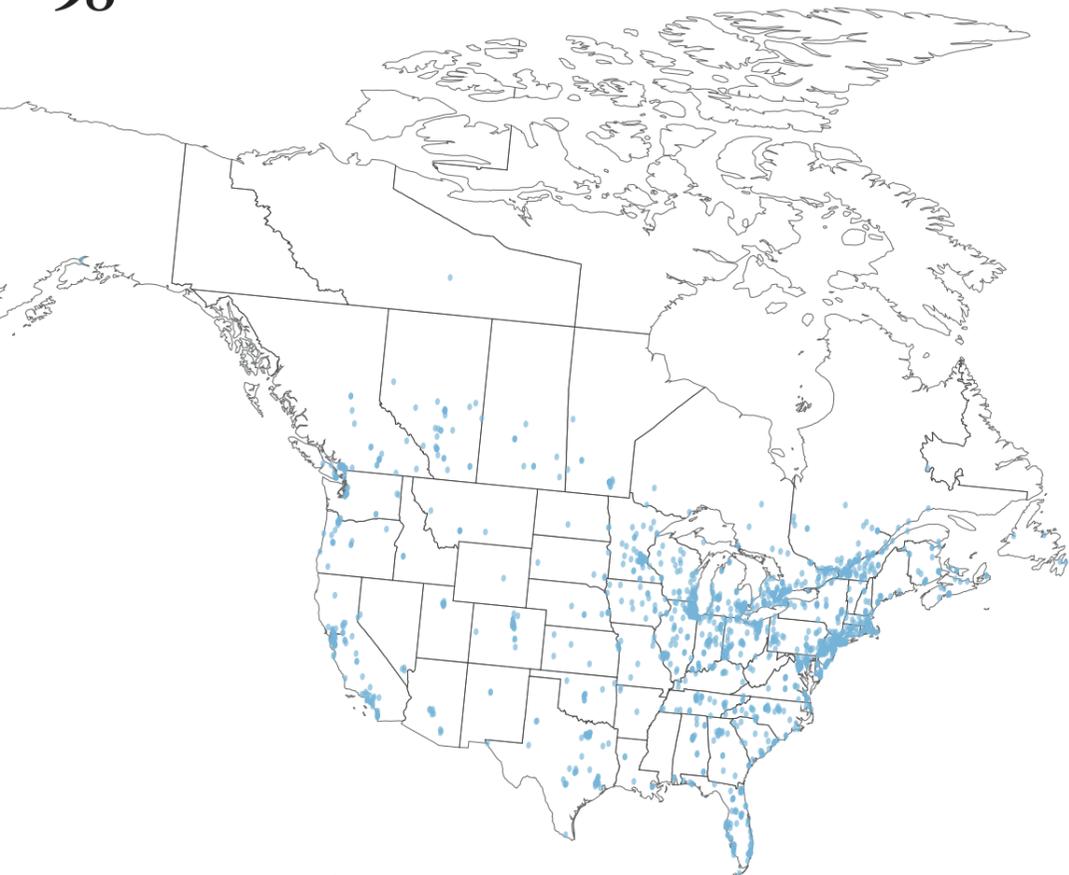


Grâce au configurateur UDesign, il est plus facile que jamais de créer un décor de salle à manger unique. Il vous suffit de choisir votre meuble préféré puis de personnaliser sa couleur, sa forme et ses dimensions pour l'intégrer parfaitement à votre espace. En quelques clics, vous voyez le résultat.

UDESIGN.CANADEL.COM

Visitez-nous en magasin

98



La lecture de ce magazine vous a inspiré ? Vous pensez vous procurer un nouvel ensemble de salle à manger ? Nos experts des magasins Canadel et des détaillants autorisés sont là pour vous guider selon vos questions et besoins.

Peu importe où vous habitez en Amérique du Nord, il est facile de trouver un détaillant près de chez vous parmi les 1 200 partenaires à qui nous faisons confiance. Visitez canadel.com/fr/detaillant, sélectionnez le plus près et commencez à rêver! 📍

Le saviez-vous ?

LES PRODUITS CANADEL SONT DISTRIBUÉS PAR PLUS DE

1 200

DÉTAILLANTS AUX 4 COINS DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA.



Une tradition de qualité

WOZ CNDMAG06INSP0F-FR20 5,99 \$

